



# GABAY NG INDUSTRIYA PARA SA COVID-19:

Mga Limitadong Serbisyo

Oktubre 20, 2020

covid19.ca.gov



#### PANGKALAHATANG-IDEYA

Noong Marso 19, 2020, naglabas ang Opisyal ng Pampublikong Kalusugan ng Estado at Direktor ng Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California ng utos na nagatas sa karamihan sa mga taga-California na manatili sa bahay upang pigilan ang pagkalat ng COVID-19 sa maraming tao.

Hindi pa ganap na alam ang epekto ng COVID-19 sa kalusugan ng mga taga-California. Ang mga naiulat na sakit ay maaaring mula sa hindi malala (ang ilang tao ay walang sintomas) hanggang sa malubhang sakit na maaaring magresulta sa pagkamatay. Ang ilang partikular na grupo, kabilang ang mga taong 65 taong gulang o pataas at ang may dati nang malulubhang medikal na kondisyon, tulad ng sakit sa puso o sakit sa baga o diabetes, ay may mas malaking pagkakataong ma-ospital at magkaroon ng malulubhang komplikasyon. Pinakamalaki ang posibilidad ng paghawa kapag ang mga tao ay may malapitang pakikipag-ugnayan o nasa lugar na hindi maayos ang bentilasyon na may kasamang nahawahan na tao, kahit na walang anumang sintomas o hindi pa nagkakaroon ng mga sintomas ang taong iyon.

Sa ngayon, walang tumpak na impormasyon tungkol sa bilang at mga rate ng COVID-19 ayon sa industriya o mga grupo ng trabaho, kabilang ang mga napakahalagang manggagawa sa imprastraktura. Nagkaroon ng maraming paglaganap sa iba't ibang lugar ng trabaho, na nagpapahiwatig na nasa panganib na makakuha o makapagpasa ng COVID-19 ang mga manggagawa. Kasama sa mga halimbawa ng mga lugar ng trabaho na ito ang mga ospital, pasilidad ng pangmatagalang pangangalaga, kulungan, produksyon ng pagkain, mga bodega, planta sa pagpoproseso ng karne, mga restaurant, at grocery store.

Habang nagbabago ang mga utos na manatili sa bahay, napakahalagang gawin ang lahat ng posibleng hakbang upang matiyak ang kaligtasan ng mga manggagawa at publiko.

Ang mga pangunahing kasanayan sa pag-iwas ay kinabibilangan ng:

- ✓ physical distancing hanggang sa pinakamalayong posible,
- ✓ paggamit ng mga takip sa mukha ng mga manggagawa (kung saan hindi kinakailangan ang proteksyon sa paghinga) at mga customer/kliyente,
- ✓ madalas na paghuhugas ng kamay at regular na paglilinis at pagdi-disinfect,
- ✓ pagsasanay ng mga manggagawa sa mga nabanggit at iba pang bahagi ng plano sa pag-iwas sa COVID-19.

Bukod pa rito, magiging napakahalaga na magkaroon ng mga naaangkop na proseso upang matukoy ang mga bagong kaso ng pagkakasakit sa mga lugar ng trabaho at, kapag natukoy na, ang mamagitan nang mabilis at makipagtulungan sa mga awtoridad sa kalusugan ng publiko upang mahinto ang pagkalat ng virus.

#### **LAYUNIN**

Nagbibigay ang dokumentong ito ng gabay para sa mga limitadong serbisyo na sa pangkalahatan ay hindi nangangailangan ng malapitang pakikipag-ugnayan sa customer. Kasama sa mga limitadong serbisyo ang mga negosyong makakapagbigay ng mga serbisyo habang pinapanatili ang naaangkop na physical distancing mula sa mga customer o sa publiko. Ang mga negosyo sa industriya ng limitadong serbisyo ay bukas sa lahat ng mga tier ngunit dapat sundin ng mga ito ang mga pagbabago sa gabay na ito.

Para sa pinakabagong impormasyon sa katayuan ng tier ng county, bisitahin ang Blueprint para sa isang mas Ligtas na Ekonomiya. Pakitandaang ang mga lokal na departamento ng kalusugan ay maaaring magkaroon ng mas mahigpit na pamantayan at iba't ibang pagsasara. Hanapin ang lokal na impormasyon ng iyong county.

Kasama sa mga halimbawa ng mga limitadong serbisyo na negosyo ang mga laundromat, dry cleaner, iba pang serbisyo sa paglalaba, auto repair shop, car wash, landscaper, door to door na serbisyo at pagbebenta, pet grooming, at pagpapalakad sa aso. Bukod pa rito, nalalapat ang gabay na ito sa mga negosyo kung saan ang pagbibigay o pagsasagawa ng serbisyo ay nangangailangan ng pagpasok sa mga pribadong tirahan o pasilidad ng komunidad, pero magagawa pa ring magpanatili ng physical distance. Kabilang sa mga negosyong iyon ang mga serbisyo sa paglilinis ng tirahan at janitorial na serbisyo, mga serbisyo sa HVAC, tagaayos ng appliance, electrician, tubero, iba pang mekanikal na tradesperson, handyperson, at mga pangkalahatang contractor.

Dapat kilalanin ng mga may-ari o nagpapatakbo ng negosyo na dapat lang magpatuloy sa operasyon ang mga nagrerenta o subcontractor kapag handa na sila at magagawa nilang ipatupad ang mga kinakailangang hakbang na pangkaligtasan para sa kaligtasan nila at ng kanilang mga customer.

**TANDAAN:** Ang gabay na ito ay hindi para sa personal na pangangalaga, pangangalagang pangkalusugan sa loob ng bahay, pangangalaga sa bahay, tulong sa pamumuhay, at mga serbisyo sa personal na pangangalaga na nangangailangan ng malapitang pakikipag-ugnayan sa customer, kabilang ang mga hair salon, pagupitan, nail salon, massage parlor, aesthetician at cosmetology, ear piercing salon, at tattoo parlor. May karagdagang gabay para sa mga nabanggit na industriya sa website ng Gabay sa Industriya para Mabawasan ang Panganib.

Ang gabay ay hindi inilaan upang bawiin o tanggalin ang anumang mga karapatan ng manggagawa, alinman sa batas, regulasyon o sama-samang kasunduan, at hindi kumpleto, dahil hindi kasama rito ang mga atas sa kalusugan ng county, ni hindi rin ito kapalit para sa anumang umiiral na mga kinakailangan sa regulasyon na may kaugnayan sa kaligtasan at kalusugan tulad ng mga yaong sa Cal/OSHA.¹ Manatiling impormado sa mga pagbabago sa gabay sa pampublikong kalusugan at mga pangestado/lokal na atas, habang nagpapatuloy ang sitwasyon ng COVID-19. Ang Cal/OSHA ay may mas kumprehensibong patnubay sa kanilang Cal/OSHA na Mga

<u>Pansamantalang Pangkalahatang Patnubay sa webpage na Pagprotekta sa Mga Manggagawa mula sa COVID-19</u>. May karagdagang kinakailangan ang CDC sa kanilang gabay para sa mga negosyo at employer.

#### Kinakailangang Paggamit ng mga Takip sa Mukha

Noong Hunyo 18, naglabas ang CDPH ng <u>Gabay sa Paggamit ng mga Takip sa</u> <u>Mukha</u>, na pangkalahatang iniaatas ang paggamit ng mga takip sa mukha para sa mga miyembro ng publiko at manggagawa sa lahat ng lugar ng publiko at trabaho kung saan may malaking panganib ng pagkakalantad. Makikita sa <u>gabay</u> ang kumpletong mga detalye, kasama ang lahat ng kinakailangan at pagbubukod sa mga patakarang ito

Ang <u>Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH</u> ay napapailalim sa mga karagdagang pagupdate batay sa kasalukuyang pang-agham na pag-unawa sa pagkakahawa ng virus na nagdudulot ng COVID-19. Mangyaring tingnan ang website ng CDPH para sa anumang mga pagbabago.



#### Planong Partikular sa Lugar ng Trabaho

- Magtakda ng plano sa pag-iwas sa COVID-19 na nakasulat at partikular sa lugar ng trabaho sa bawat lokasyon, magsagawa ng komprehensibong pagtatasa ng panganib sa lahat ng lugar ng trabaho at gawain sa trabaho, at magtalaga ng tao sa bawat establisamiyento upang maipatupad ang plano.
- Isama ang <u>Gabay sa Takip sa Mukha ng CDPH</u> sa Planong Partikular sa Lugar ng Trabaho at maglagay ng patakaran para sa pangangasiwa ng mga pagbubukod.
- Alamin ang impormasyon sa pakikipag-ugnayan para sa lokal na departamento ng kalusugan kung saan matatagpuan ang pagpapatakbo para sa pagbibigay ng impormasyon tungkol sa mga paglaganap ng COVID-19 sa mga manggagawa o customer.
- Sanayin at kausapin ang mga manggagawa at kinatawan ng manggagawa tungkol sa plano at gawing available ang plano sa mga manggagawa at kanilang mga kinatawan.
- Regular na suriin ang establisamiyento para sa pagsunod sa plano at idokumento at iwasto ang mga matutukoy na pagkukulang.
- Siyasatin ang anumang kaso ng COVID-19 at alamin kung may anumang salik na may kaugnayan sa trabaho na maaaring nakaambag sa pagkakaroon ng sakit. I-update ang plano kung kinakailangan upang makaiwas sa karagdagang kaso.
- Ipatupad ang mga kinakailangang proseso at protokol kapag may paglaganap sa isang lugar ng trabaho, alinsunod sa mga patnubay ng CDPH at mga utos o gabay mula sa lokal na departamento ng kalusugan.
- Tukuyin ang mga malapitan na pakikipag-ugnayan (nasa loob ng anim na talampakan sa loob ng 15 minuto o mas matagal pa) ng isang nahawahang manggagawa at gumawa ng mga hakbang upang ibukod ang (mga) manggagawang nagpositibo sa COVID-19 at mga malapitan na nakaugnayan.
- Abisuhan ang lahat ng empleyado sa pamamagitan ng pagsulat, at ang mga employer ng mga kinokontratang empleyado, na maaaring nalantad sa COVID-19 at iulat sa lokal na departamento ng kalusugan ang mga paglaganap ng sakit sa lugar ng trabaho. Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa mga responsibilidad ng employer sa ilalim ng <u>AB 685</u> (Kabanata 84, Mga Batas ng 2020), sumangguni sa <u>Pinahusay na Pagpapatupad at Mga Kinakailangan sa Pag-uulat ng</u>

Employer mula sa Cal/OSHA at ang Mga Katanungan ng Employer tungkol sa AB 685 mula sa CDPH.Sundin ang mga patnubay sa ibaba. Kapag hindi ito nasunod, maaari itong magresulta sa pagkakasakit ng mga manggagawa na posibleng magdulot ng pansamantalang paghinto ng o paglilimita sa mga operasyon.



#### Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa

- Impormasyon sa <u>COVID-19</u>, paano mapipigilan ang pagkalat nito, at aling mga tao ang mas nanganganib sa malubhang karamdaman o pagkamatay.
- Pag-screen sa sarili sa bahay, kasama ang pagsusuri ng temperatura at/o sintomas gamit ang mga patnubay ng CDC.
- Ang kahalagahan ng hindi pagpasok sa trabaho:
  - Kung may mga sintomas ng COVID-19 ang isang manggagawa gaya ng inilarawan ng CDC, tulad ng lagnat o panginginig, pagubo, pagiging hirap sa paghinga, pagkapagod, pananakit ng kalamnan o katawan, pananakit ng ulo, bagong pagkawala ng panlasa o pang-amoy, namamagang lalamunan, baradong ilong o tumutulong sipon, pagduruwal, pagsusuka, o pagtatae, O
  - Kung ang isang manggagawa ay na-diagnose ng COVID-19 at hindi pa pinalalabas mula sa isolation, O
  - Kung, sa loob ng nakaraang 14 na araw, ang isang manggagawa ay nagkaroon ng ugnayan sa isang taong na-diagnose na may COVID-19 at itinuturing na posibleng nakakahawa (hal., nakahiwalay pa).
- Pagbalik sa trabaho matapos ang diagnosis ng COVID-19 pagkatapos lang matugunan ang <u>Gabay ng CDPH sa Pagbalik sa Trabaho o Paaralan</u> <u>Pagkaraan ng Diagnosis ng COVID-19.</u>
- Humingi ng medikal na atensyon kung lumubha ang kanilang mga sintomas, kasama na ang tuluy-tuloy na pananakit o presyon sa dibdib, pagkalito, o mangasul-ngasul na labi o mukha. May mga update at karagdagang detalye sa webpage ng CDC.
- Ang kahalagahan ng madalas na paghuhugas ng kamay gamit ang sabon at tubig, kasama ang pagkuskos ng sabon sa loob ng 20 segundo (o paggamit ng hand sanitizer na may hindi bababa sa 60% ethanol (mas mainam) o 70% isopropanol (kung hindi magagamit ng mga batang walang patnubay ang produkto) kapag hindi makakapaghugas ng kamay ang mga manggagawa, alinsunod sa Mga patnubay ng CDC). Huwag kailanman gumamit ng mga hand sanitizer na may methanol dahil labis itong nakakalason sa parehong mga bata at matatanda.

- Ang kahalagahan ng physical distancing, kapwa sa oras ng trabaho at sa labas ng trabaho (tingnan ang seksyon ng Physical Distancing sa ibaba).
- Wastong paggamit ng mga takip sa mukha, kabilang ang:
  - Ang mga takip sa mukha ay hindi personal na kagamitan sa proteksyon (personal protective equipment o PPE).
  - Ang mga takip sa mukha ay hindi pamalit sa pangangailangan ng physical distancing at madalas na paghuhugas ng kamay.
  - o Dapat takpan ng mga takip sa mukha ang ilong at bibig.
  - Dapat maghugas o mag-sanitize ng mga kamay ang mga manggagawa bago at pagkatapos gumamit o magsaayos ng mga takip sa mukha.
  - o Iwasang humawak sa mga mata, ilong, at bibig.
  - Hindi dapat ipahiram sa iba ang mga takip sa mukha at dapat labhan o itapon ang mga ito pagkatapos ng bawat shift.
- Impormasyong nasa Patnubay ng CDPH para sa Paggamit ng mga Takip sa Mukha, na ipinag-uutos ang mga sitwasyon kung saan dapat magsuot ng mga takip sa mukha at ang mga pagbubukod, pati na rin ang anumang patakaran, panuntunan sa trabaho, at kasanayang ipinatupad ng employer upang matiyak ang paggamit ng mga takip sa mukha. Kasama rin dapat sa pagsasanay ang mga patakaran ng employer tungkol sa kung paano pangangasiwaan ang mga taong nakabukod sa pagsusuot ng takip sa mukha.
- Tiyaking maayos na sinanay sa mga patakaran sa pag-iwas sa COVID-19 at may kinakailangang supply at PPE ang sinumang hiwalay na kontratista at pansamantala o nakakontratang manggagawa sa pasilidad. Maagang pag-usapan ang mga responsibilidad na ito kasama ng mga organisasyong nagbibigay ng mga pansamantala at/o nakakontratang manggagawa.
- Impormasyon tungkol sa mga benepisyong may bayad na bakasyon na maaaring may karapatan ang manggagawa na tanggapin na pinansyal na makakatulong sa kanyang manatili sa bahay. Tingnan ang karagdagang impormasyon tungkol sa mga programa ng pamahalaan na sumusuporta sa mga may-bayad na sick leave at bayad-pinsala sa mga manggagawa para sa COVID-19, kabilang ang mga karapatan ng mga manggagawa sa may-bayad na sick leave sa ilalim ng Families First Coronavirus Response Act.
- Dapat malaman ng mga mekanikal na tradesperson na nagtatrabaho malapit sa mga plumbing vent, exhaust ng HVAC, o iba pang uri ng mga exhaust fan na maaaring may virus na nagdudulot ng COVID-19 ang lumalabas na hangin sa exhaust kung nasa loob ng tirahan o gusali ang mga taong may sakit.

 Dapat malaman ng mga mekanikal na tradesperson na may trabahong nauugnay sa alkantarilya, pagtutubero, at pangangalaga o paglilinis na natagpuan sa dumi ng ilang taong may COVID-19 ang virus na nagdudulot ng COVID-19.



# Mga Indibidwal na Hakbang sa Pagkontrol at Pag-screen

- I-screen ang temperatura at/o sintomas ng lahat ng manggagawa sa simula ng kanilang shift at sinumang vendor, kontratista, o iba pang manggagawang pumapasok sa establisamiyento. Tiyaking iniiwasan ng screener ng temperatura/sintomas ang malapit na pakikisalamuha sa mga manggagawa hangga't maaari.
- Kung nangangailangan ng screening sa sarili sa bahay, na isang naaangkop na alternatibo sa pagbibigay nito sa establisamiyento, tiyaking nagsagawa ng screening bago umalis sa bahay ang manggagawa para sa kanilang shift at sumusunod ito sa mga patnubay ng CDC, tulad ng inilalarawan sa seksyong Mga Paksa para sa Pagsasanay sa Manggagawa sa itaas.
- Hikayatin ang mga manggagawa na may sakit o nagpapakita ng mga sintomas ng COVID-19 na manatili sa bahay.
- Ang mga employer ay dapat magbigay ng mga kagamitan sa proteksyon at dapat nilang tiyaking sinusuot ng mga manggagawa ang lahat ng ito, kabilang ang proteksyon sa mata at mga guwantes kung kinakailangan.
- Dapat pag-isipan ng mga employer ang mga sitwasyon kung saan ang pagsusuot ng disposable na guwantes ay maaaring maging kapakipakinabang bilang karagdagan sa madalas na paghuhugas ng kamay o paggamit ng hand sanitizer; kabilang sa mga halimbawa ang mga manggagawang nagsi-screen ng iba pang tao para sa mga sintomas o na nangangasiwa ng mga bagay na madalas hawakan.
- Bukod pa sa takip sa mukha, dapat magsuot ng pangalawang harang (hal., face shield o safety goggles) ang mga manggagawang kailangan na palaging may distansyang anim na talampakan mula sa mga bisita o katrabaho. Dapat bawasan ng lahat ng manggagawa ang ginugugol na oras kung saan may distansyang anim na talampakan o mas malapit pa sa pagitan nila at ng mga customer.
- Ang mga mekanikal na tradesperson na nagtatrabaho malapit sa mga plumbing vent, exhaust ng HVAC sa bubong, o iba pang uri ng mga exhaust fan sa mga tirahan at gusali ay dapat bigyan at gumamit ng face shield at particulate respirator na inaprubahan ng NIOSH. Kung walang magagamit na respirator, dapat gumamit ng surgical mask na ASTM-rated.

- Ang mga mekanikal na tradesperson na may trabahong nauugnay sa mga tubo ng alkantarilya ay dapat bigyan at gumamit ng face shield at ng hindi natatagusang takip sa mukha. Kung ang trabaho ay posibleng magpakalat sa hangin ng mga droplet na mula sa alkantarilya (tulad ng sewer drain snaking), kinakailangang magsuot ng particulate respirator na inaprubahan ng NIOSH, kung mayroon.
- Kailangang magsagawa ng mga makatuwirang hakbang ang mga employer, kabilang ang pagpapaskil ng karatula sa mga mahalaga at kitang-kitang lokasyon at sa mga kumpirmasyon sa reserbasyon, upang mapaalalahanan ang publiko na dapat silang gumamit ng mga takip sa mukha sa mga panahong hindi kumakain o umiinom, sundin ang physical distancing, huwag hawakan ang kanilang mukha, madalas na hugasan ang kanilang mga kamay gamit ang sabon at tubig nang hindi kahit 20 segundo man lang, at gumamit ng hand sanitizer.



# Mga Protokol sa Bentilasyon, Paglilinis at Pagdi-disinfect

- Kung saan posible, mag-install ng mabibitbit na mga mabisang panlinis ng hangin, i-upgrade ang mga pansala ng hangin sa gusali sa pinakamahusay na filter na posible, at gumawa ng iba pang pagbabago upang mas makapasok ang hangin mula sa labas at mapaganda ang bentilasyon sa mga lugar kung saan nagtatrabaho.
- Pana-panahong tingnan ang <u>Website ng CDPH</u> para sa mga pag-update tungkol sa gabay sa kalidad ng panloob na hangin at bentilasyon para sa mga sakit na dinadala ng hangin sa mga panloob na lugar.
- Magsagawa ng masusing paglilinis sa matataong lugar tulad ng mga tanggapan, silid-hintayan at lobby, mga lugar para sa pag-check in sa front desk, silid-pahingahan at lugar kung saan nanananghalian, changing area, at mga pasukan at labasan kabilang ang mga hagdanan at hawakan. Madalas na i-disinfect ang mga karaniwang ginagamit na surface kasama ang mga terminal ng credit card, counter, hawakan ng pinto, switch ng ilaw, telepono, inodoro, at mga pasilidad para sa paghuhugas ng kamay.
- Regular na linisin at i-sanitize ang mga kagamitang ginagamit din ng iba pang tao, kabilang ang, ngunit hindi limitado sa mga time clock, landline, hawakan, hose, nozzle ng spray, washer at dryer, anumang makinarya o tool at anupamang kagamitan pagkatapos o bago gamitin ang mga ito o kapag inilipat ang mga ito sa ibang customer o manggagawa.
- Iwasan ang paghihiraman ng mga telepono, tablet, laptop, mesa, pen, iba pang gamit sa trabaho kapag posible. Huwag na huwag maghiraman ng PPE.

- Dapat ilagay ang maruruming tela sa may takip at hindi natatagusang lalagyan at dapat labhan ang mga ito sa mataas na temperatura at linisin alinsunod sa <u>Mga patnubay ng CDC</u>. Dapat ilagay sa nakasarang aparador o sa may takip na estante ang lahat ng maayos na nalinis na tela hanggang sa gagamitin na ang mga ito. Tiyaking may wastong kagamitan sa proteksyon ang mga manggagawang nagsasagawa sa trabahong ito.
- Maglaan ng oras para sa mga manggagawa upang maipatupad ang mga kasanayan sa paglilinis sa panahon ng kanilang shift. Dapat magtalaga ng mga tungkulin sa paglilinis sa oras ng trabaho bilang bahagi ng mga tungkulin sa trabaho ng manggagawa.
- Tiyaking patuloy ang pagtakbo ng mga pasilidad ng sanitasyon at may stock ang mga ito sa lahat ng oras at magbigay ng karagdagang sabon, papel na tuwalya, at hand sanitizer kung kinakailangan. Magdagdag ng mga pasilidad para sa paglilinis kung saan posible, kung maraming manggagawa ang kailangang gumamit ng banyo nang sabay, hal., sa mga oras ng nakaiskedyul na pahinga.
- Upang mabawasan ang panganib ng pagkakaroon ng <u>Legionnaires'</u>
   <u>disease</u> at iba pang sakit na nauugnay sa tubig, <u>magsagawa ng mga</u>
   <u>hakbang</u> upang matiyak na ligtas na gamitin ang lahat ng sistema at
   feature ng tubig pagkatapos ng matagal na pagsasara ng pasilidad.
- Maglagay ng mga karatula sa lugar ng trabaho at pampublikong lugar, kabilang ang mga lobby, silid-hintayan, at lugar ng tanggapan, habang binibigyang-diin ang mga pangunahing hakbang sa pag-iwas sa impeksyon, kabilang ang pagpapaskil ng mga karatula sa paghuhugas ng kamay sa mga banyo.
- Kapag pumipili ng mga kemikal na pang-disinfect, dapat gumamit ng mga produktong inaprubahan na magagamit laban sa COVID-19 na nasa listahang aprubado-ng-Environmental Protection Agency (EPA) at sundin ang mga tagubilin sa produkto. Gumamit ng mga disinfectant na may label na epektibo laban sa mga bagong virus na pathogen, malabnaw na pambahay na bleach (5 kutsara bawat galon ng tubig), o alkohol na may hindi bababa sa 70% alkohol na naaangkop para sa surface. Bigyan ang mga manggagawa ng pagsasanay sa mga panganib ng kemikal, tagubilin ng manufacturer, kinakailangan sa bentilasyon, at kinakailangan ng Cal/OSHA para sa ligtas na paggamit. Ang mga manggagawang gumagamit ng mga panlinis o disinfectant ay kailangang magsuot ng guwantes at iba pang kagamitan sa proteksyon tulad ng hinihingi ng mga tagubilin ng produkto. Sundin ang mga paraan ng paglilinis na ligtas para sa may hika na inirerekomenda ng Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California at siguraduhing may wastong bentilasyon.
- Hangga't maaari, huwag linisin ang mga sahig sa pamamagitan ng pagwawalis o iba pang mga pamamaraan na maaaring magpakalat ng

mga pathogen sa hangin maliban kung nakasuot ng angkop na PPE ang lahat ng tao sa lugar. Gumamit ng vacuum na may HEPA filter hangga't maaari.



#### Mga Patnubay sa Physical Distancing

- **BABALA**: hindi sapat ang physical distancing lang sa pagpigil sa pagkalat ng COVID-19.
- Magpatupad ng mga hakbang upang matiyak na naisasagawa ang physical distancing na may distansyang anim na talampakan man lang sa pagitan ng mga manggagawa at customer. Maaaring kasama rito ang paggamit ng mga pisikal na partisyon o makikitang palatandaan (hal., mga marka sa sahig, may kulay na tape, o karatulang nagsasaad kung saan dapat tumayo ang mga manggagawa at/o customer).
- Magsagawa ng mga hakbang sa mga customer service desk o iba pang lugar kung saan hindi mapapanatili ang physical distancing upang mabawasan ang pagkakalantad sa pagitan ng mga manggagawa at customer, gaya ng paglalagay ng Plexiglas o iba pang harang.
- Isaalang-alang ang pag-aalok sa mga manggagawang humihiling ng mga pagbabago sa tungkulin ng mga opsyong makakabawas sa kanilang pakikipag-ugnayan sa mga customer at iba pang manggagawa (hal., pamamahala na lang ng imbentaryo o pamamahala ng mga pangangailangang pang-administratibo sa pamamagitan ng telework).
- Kung magagawa at naaangkop para sa negosyo, magpatupad ng appointment na sistema upang makatulong sa pag-iiskedyul at mabawasan ang bilang ng mga walk-in customer. Pag-isipang gawing staggered ang mga appointment upang maiwasan ang pagkukumpulan sa lugar ng tanggapan o ng hintayan.
- Gumamit ng mga sistema ng pagpapapila sa pagpasok na hindi nakakagambala sa foot traffic o lumalabag sa mga kahingian sa physical distancing. Dapat ay malinaw na namarkahan para sa naaangkop na physical distancing ang anumang lugar kung saan dapat pumila ang mga customer o manggagawa. Dapat gumawa ng alternatibong kahingian sa pagpasok sa mga pasilidad at maaaring kabilang dito ang mga digital na pagpapareserba para sa pagpasok at mga patnubay sa pag-preorder.
- Magpatupad ng mga istratehiya na naghihikayat sa mga customer na manatili sa kanilang mga kotse o sa labas ng negosyo o tirahan, kung saan posible. Maaaring kabilang dito ang mga proseso ng "no-contact" na pagpick o paghahatid o pagbabayad sa curbside. Magtalaga ng mga lokasyon ng drop-off o pick-up na malayo sa mga matataong lugar.

- Magkaroon ng mga malinaw na nakatalagang pasukan at hiwalay na labasan upang makatulong sa pagpapanatili ng physical distancing at maidirekta ang foot traffic, hangga't maaari. Kung saan posible, dapat ay hayaang nakabukas ang mga pinto kung hindi awtomatikong nagbubukas at nagsasara ang mga ito.
- Gawing staggered ang mga shift, hatiin o i-rotate ang mga iskedyul ng trabaho, at gawing staggered ang mga pahinga ng manggagawa, alinsunod sa mga regulasyon sa sahod at oras, upang mabawasan ang mga pagkakataong magkasabay ang mga manggagawa at mapanatiling nasusunod ang mga protokol sa physical distancing.
- Muling isaayos ang mga lugar ng tanggapan at hintayan, lobby, workstation, at silid-pahingahan ng manggagawa, kung posible, upang pahintulutan ang kahit na anim na talampakang distansya man lang sa pagitan ng mga customer at manggagawa.
- Pagbawalan ang mga tao na magkumpulan sa mga lugar na dinadaanan ng maraming tao tulad ng mga banyo, pasilyo, lagusan, credit card terminal, atbp.
- Magtakda ng mga may direksyon na pasilyo at daanan para sa foot traffic, kung posible, upang maiwasang magkasalubong ang mga customer at manggagawa.
- Atasan ang mga manggagawa na iwasan ang mga pakikipagkamayan at mga katulad na pagbati o iba pang gawi na hindi nakakatugon sa physical distance.
- Magsagawa ng mga pagpupulong sa telepono o sa pamamagitan ng webinar para sa mga manggagawa hangga't maaari. Kung hindi posible, isaayos ang mga pagpupulong ng kawani, upang matiyak na nasusunod ang physical distancing at gumamit ng mas maliliit na indibidwal na pagpupulong sa mga pasilidad upang makasunod sa mga patnubay sa physical distancing.
- Bawasan pa ang bilang ng mga manggagawang pinapayagan sa mga saradong lugar upang matiyak ang pagkakaroon ng kahit anim na talampakang distansya man lang para malimitahan ang pagkalat ng virus.
- Tiyaking mapapanatili ng mga manggagawa ang physical distance sa mga silid-pahingahan, paggamit ng mga harang, pagdaragdag ng distansya sa pagitan ng mga mesa/upuan upang paghiwa-hiwalayin ang mga manggagawa, atbp. Kung maaari, lumikha ng mga lugar ng pahingahan sa labas na may mga takip sa init at mga ayos ng upuan na nagsisiguro sa physical distancing. Huwag hayaang magkumpol-kumpol ang mga manggagawa sa panahon ng pahinga at tiyaking hindi sila kumakain o umiinom nang walang takip sa mukha nang may distansyang anim na talampakan sa isa't isa.



#### Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa Mga Serbisyo na Nangangailangang ng Pagpasok sa Residensyal, Komersyal, o Pampublikong Gusali

- Ang mga manggagawang kailangang pumasok sa mga pribadong tirahan o mga komersyal o pampublikong gusali upang magawa ang kanilang trabaho ay dapat bigyan ng sariling hand sanitize, na dapat ay nirereplenish o nire-restock ng employer kung kinakailangan.
- Makipag-ugnayan sa mga customer nang maaga, pinakamainam kung sa araw bago iiskedyul ang appointment, upang makumpirma ang appointment at maitanong kung mayroon bang miyembro ng sambahayan o tauhan na nasa site ang may anumang sintomas, nagkasakit o kasalukuyang may sakit, o kung mayroon bang tao sa lugar na nalantad sa isang taong nagkasakit. Kung apirmatibo ang sagot ng customer para sa anuman sa mga tanong na iyon, ilipat ang iskedyul ng appointment sa araw kung saan 10 hanggang 14 na araw na ang lumipas mula sa orihinal na iskedyul.
- Sa panahon ng paunang tawag, hilingin sa mga customer na gumamit ng mga takip sa mukha sa panahon ng appointment at bigyang-diin ang kahalagahan ng pagpapanatili ng ligtas na distansya na anim na talampakan man lang mula sa manggagawang pumapasok sa tirahan o gusali.
- Bumuo ng daloy ng proseso na may kasamang mga punto sa pagtatanong at pakikipag-usap na magagamit ng mga manggagawa pagdating nila sa site upang matukoy ang mga pinaghihinalaang alalahanin sa COVID-19.
   Ang daloy ay nakakapagbigay dapat sa mga manggagawa ng flexibility para matantiya ang sitwasyon at matukoy kung ligtas silang makakapasok sa tirahan o gusali.
- Payagan ang mga manggagawa na makapagsagawa ng "safety stop" kapag nag-aalangan silang pumasok sa tirahan o gusali dahil sa mga kondisyon sa trabaho na maaaring makakompromiso sa kaligtasan at kalusugan na may kaugnayan sa mga panganib ng COVID-19. Sa mga ganitong sitwasyon, dapat tawagan ng manggagawa ang isang supervisor, kung posible, at talakayin kung anong gawain ang kinakailangang makumpleto kaagad at anong mga naaangkop na pag-iingat ang dapat gawin. Batay sa isang pagsusuri sa mga sitwasyon, dapat ipaalam ng mga supervisor sa mga manggagawa kung hindi sila dapat pumasok sa tirahan upang maiwasang maramdaman ng mga manggagawa na pinipilit silang gumawa ng napakahalagang desisyon. Dapat ding makapagdesisyon mismo ang mga manggagawa nang hindi nangangambang magantihan.

- Limitahan ang pagkakalantad ng mga manggagawa na kailangang pumasok sa mga pribadong tirahan o gusali sa pamamagitan ng pagpapatupad ng virtual na customer service support o pagbibigay o pagsasagawa ng serbisyo, kung saan posible. Maaaring kabilang dito ang mga istratehiya para sa self-install/pag-aayos sa pamamagitan ng mga pagkonsulta sa telepono o suporta sa pamamagitan ng mga video call at instruction video, kung posible.
- Kapag nagtatrabaho sa isang pribadong tirahan, dapat limitahan ng mga manggagawa ang paghawak o pagdikit sa mga personal na pag-aari ng mga customer. Sa mga komersyal o pampublikong gusali, dapat ding limitahan ng mga manggagawa ang pakikipag-ugnayan sa pasilidad at iwasan ang paghawak sa mga surface hangga't maaari. Hangga't maaari, dapat linisin sa pamamagitan ng mga disinfecting wipe ang mga appliance at iba pang item na kailangang hawakan ng manggagawa bago at pagkatapos isagawa ang serbisyo.
- Magsagawa ng mga virtual na pagtatagubilin sa kaligtasan linggo-linggo o kung kinakailangan, bago pumunta ang mga manggagawa sa field para sa mga tawag ng serbisyo at bumuo ng mga panloob na na komunikasyon na maa-update nang regular tungkol sa paggamit ng kagamitan sa proteksyon at iba pang kinakailangan sa pag-iwas sa sakit.
- Pagkatapos makumpleto ang trabaho sa isang tirahan o gusali, dapat alisin ng mga manggagawa ang lahat ng PPE at mga takip sa mukha at hugasan ang kanilang mga kamay at mukha. Dapat labhan ang mga takip sa mukha bago gamitin ulit.



#### Mga Pagsasaalang-alang para sa Mga Homeowner at Mga Residente ng Gusali

- Dapat ipagpaliban ng mga homeowner at residente ang lahat ng hindi pang-emergency na mga serbisyo sa bahay kung mayroong mga taong positibo sa COVID-19, mga taong may mga sintomas ng COVID-19, o mga taong nakakwarantina sa tirahan.
- Para sa mga pang-emergency na serbisyong pag-aayos, dapat ipaalam ng mga homeowner at residente sa mga manggagawa kung mayroon mang tao sa tirahan na may COVID-19, may mga sintomas ng COVID-19, o nakakwarantina at dapat silang magsagawa ng mga hakbang upang mapaliit ang mga panganib na malantad sa sinumang taong pumapasok sa bahay. Kabilang sa mga ito ang:
  - Papapapasok ng sariwang hangin sa bahay kung maaliwalas ang panahon.
  - o Paglilinis at pagdi-disinfect ng mga surface sa mga lugar kung saan maaaring magsagawa ng serbisyo o pumasok ang manggagawa.

- Pagpapanatili ng physical distancing na kahit anim na talampakan man lang kapag pinapapasok ang manggagawang nagseserbisyo sa bahay.
- Pagsusuot ng mga takip sa mukha sa lahat ng oras sa pagbisita, maliban kung hindi makakaya alinsunod sa mga pamantayan sa pagbubukod sa mga patnubay sa mga takip sa mukha ng CDPH.
- Paglayo sa lugar kung saan nagtatrabaho ang taong magaayos.



#### Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa Mga Limitadong Serbisyo Na Nagpapatakbo Sa Mga Sasakyan

- May mga patnubay para sa mga serbisyong paghahatid sa site ng Patnubay sa Industriya Upang Mapaliit ang Panganib.
- Ang lahat ng trak at sasakyang pantrabaho ay dapat magkaroon ng magagamit na hand sanitizer at ang lahat ng manggagawa ay dapat mag-sanitize ng kanilang mga kamay pagdating sa site.
- Maglaan ng sapat na supply ng mga materyales sa mga manggagawa na kinakailangan upang malinis at ma-disinfect ang mga madalas na hinahawakang surface ng sasakyan sa paghahatid. Maglaan ng mga basurahang may plastic na dapat nakalagay sa mga sasakyan sa paghahatid para sa wastong pagtatapon ng mga disinfectant na wipe at iba pang bagay.
- Linisin at i-disinfect ang mga cab ng mga trak at sasakyang pantrabaho, kabilang ang mga kontrol sa dashboard, manibela, kambyo, mga hawakan, atbp, pati na rin ang iba pang bahaging hinahawakan sa sasakyan, gaya ng mga hawakan at latch.
- Kung hindi maiiwasan ang mga alternatibo sa pisikal na paghawak o pagdikit sa mga bagay na nauugnay sa paghahatid, dapat punasan at idisinfect ng mga manggagawa ang mga kagamitan, panulat, clipboard, at electronic signature pad pagkatapos ng bawat paggamit kapag ibinabahagi sa mga customer sa pagsasagawa ng paghahatid. Dapat linisin at i-disfinfect ang mga touch pad at punch key sa mga terminal tulad ng mga card reader o handheld na digital device pagkatapos ng bawat transaksyon.
- Dapat limitahan ng mga manggagawa ang paghawak o pagdikit sa mga madalas na hinahawakang surface sa panahon ng paghahatid, gaya ng mga doorbell o hawakan ng pinto. Kung posible, iwasan ang pagdikit ng mga kamay o balat kapag nagbubukas ng mga pinto.

- Ipaalam sa mga manggagawa kung saan sila makakagamit ng sabon, malinis na dumadaloy na tubig, at mga pampatuyo, at magbigay ng mga alcohol-based na hand sanitizer; isaayos ang mga iskedyul upang magkaroon ng oras para sa madalas na paghuhugas ng kamay.
- Para sa mga manggagawang nagpupunta sa field para magserbisyo, posibleng sarado ang karaniwang naa-access na mga palikuran sa mga ruta (hal., mga restaurant, kapihan). Dapat magbigay ang mga employer ng mga alternatibong lokasyon ng palikuran sa mga manggagawa at dapat nilang bigyan ng oras ang mga manggagawa upang magamit ang mga ito.



### Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa Mga Auto Repair Shop

- Bawasan o alisin ang paggamit ng mga kagamitan at tool na ginagamit din ng iba pang tao. Kung may iba pang taong gumagamit sa mga tool, isanitize ang mga ito sa pagitan ng bawat paggamit, ayon sa mga mga patnubay ng CDC. I-sanitize ang lahat ng tool araw-araw pagkatapos ng araw ng trabaho.
- Payagan ang mga customer na i-drop off at kunin ang mga sasakyan pagkatapos ng oras ng trabaho gamit ang isang kahon ng "night drop" o slot upang malimitahan ang personal na pakikisalamuha, at pag-isipang gumamit ng isang sistema ng istilong drop box sa oras ng pagtatrabaho.
- Hilingin sa mga customer na magsuot ng mga takip sa mukha kapag iniiwan ang sasakyan at nakikipag-ugnayan sa mga manggagawa. Hilingin na tanggalin ng mga customer ang mga personal na item sa sasakyan.
   Dapat hilingin sa mga customer na huwag magsama ng mga bata o iba pang tao kapag iniiwan ang sasakyan.
- Itigil ang anumang mga serbisyong pag-pick-up o drop-off sa customer at tiyakin na alam ng mga customer na sila ang may pananagutan para sa kanilang sariling paglalakbay patungo at mula sa repair shop.
- Regular na linisin ang mga mahahawakang surface, kabilang ang mga tool, hawakan at latch, at kontrol sa stationary at mobile na kagamitan.
- Kung madalas na ginagamit ng iba't ibang manggagawa ang isang tow truck o iba pang sasakyan ng kumpanya, linisin nang mabuti ang mga surface sa cab sa tuwing may ibang driver na gagamit sa sasakyan.
- I-disinfect ang mga susi, key fob, at ang sasakyan bago at pagkatapos serbisyuhan ang sasakyan ng isang customer. Punasan ang lahat ng surface at kontrol na hinahawakan ng driver o technician.
- Makipag-ugnayan sa mga customer sa pamamagitan ng text, email, o telepono upang magbigay ng mga tantiya at makakuha ng mga pahintulot sa pag-aayos. Magpatupad ng mga digital na inspeksyon ng sasakyan, kung

- posible, upang matukoy ang mga pangangailangan sa serbisyo at magbigay ng mga tantiya.
- Pag-isipang isara ang mga silid-hintayan o lounge. Kung hindi iyon posible, dapat baguhin ang istruktura ng mga silid-hintayan o lounge upang mapanatili ang physical distancing, maaaring kabilang dito ang paglalagay ng restriksyon gamit ang tape sa mga upuan o bangko na hindi dapat gamitin o ang pag-aalis ng mga muwebles sa silid.



# Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa Mga Operasyon sa Paghuhugas ng Sasakyan

- Regular na linisin ang mga terminal ng pagbabayad, hose ng vacuum, bay gun, hugasan ang mga selector equipment, vending machine, at mga makinang panlinis at matataong lugar tulad ng mga silid-hintayan o lounge.
- Pag-isipang atasan mga customer na gumawa ng reserbasyon para sa mga personal na serbisyo na hindi awtomatiko, hal. detailing.
- Hilingin sa mga customer na magdala at gumamit ng mga takip sa mukha sa panahon ng appointment at hilingin sa mga customer na tanggalin ang mga personal na gamit sa sasakyan. Dapat hilingin sa mga customer na huwag magdala ng mga bata o iba pang tao sa panahon ng pagseserbisyo.
- Dapat pahanginan ang mga sasakyan sa pamamagitan ng blower at dapat magkaroon ulit ng pagdaloy ng hangin sa sasakyan bago linisin ng mga manggagawa ang mga ito para mapaliit ang panganib na malantad sa hangin na posibleng may dalang mga mikrobyo.
- Limitahan ang paglilinis ng loob ng sasakyan sa isang manggagawa sa bawat pagkakataon.
- Tiyaking nalinis ang mga nozzle ng vacuum pagkatapos ng bawat paggamit.
- Dapat ipila ng mga customer ang kanilang mga kotse sa mga pasilidad na may awtomatikong paghuhugas ng kotse at hindi sila dapat lumabas sa sasakyan.
- Para sa mga self-serve na operasyon sa paghuhugas ng kotse, alisin ang maruruming tuwalya o telang pamunas pagkatapos ng bawat pakikipagugnayan sa customer. Ilagay ang mga ito sa nakasarang lalagyan kung saan hindi ulit magagamit hanggang sa maayos na malabhan ang mga ito sa pamamagitan ng komersyal na serbisyo sa paglalaba o gamit ang isang proseso ng paglalaba na may kasamang paglulubog sa tubig na hindi bababa sa 160 degree Fahrenheit nang kahit 25 minuto lang. Itabi ang

- lahat ng malinis na tela sa isang malinis at may takip na lugar. Tiyaking nagsusuot ng mga guwantes ang mga manggagawa na humahawak ng maruruming tela o damit. Isara ang bawat iba pang vacuum stall, kung kinakailangan, upang mapanatili ang physical distancing.
- Para sa mga self-service na paghuhugas ng kotse, magbigay ng disposable na guwantes para magamit ng mga customer kapag humawak sa mga hose, wand, hose ng vacuum at iba pang mga aparato sa paglilinis.
   Madalas na linisin at i-disinfect ang mga surface na ito.
- Pag-isipang isara ang mga silid-hintayan o lounge. Kung hindi iyon posible, dapat baguhin ang istruktura ng mga silid-hintayan o lounge upang mapanatili ang physical distancing, maaaring kabilang dito ang paglalagay ng restriksyon gamit ang tape sa mga upuan o bangko na hindi dapat gamitin o ang pag-aalis ng mga muwebles sa silid.



# Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa Mga Serbisyong Paglilinis at Janitorial

- Bawasan o alisin ang paggamit ng mga kagamitan at tool na ginagamit din ng iba pang tao. Kung may iba pang taong gumagamit sa mga tool, isanitize ang mga ito sa pagitan ng bawat paggamit, ayon sa mga mga patnubay ng CDC. I-sanitize ang lahat ng tool araw-araw pagkatapos ng araw ng trabaho.
- Dapat sabihan ang mga janitor o custodian kung sila ay magtatrabaho sa isang lokasyong kinaroonan ng taong nahawahan upang maisagawa nila ang mga kinakailangang pag-iingat para maprotektahan ang kanilang sarili at makapagbigay sila ng kinakailangang serbisyong paglilinis at pagdidisinfect.
- Dapat pahanginan ang anumang lugar na kinaroonan ng taong nahawahan, alinsunod sa Talahanayan 1 sa <u>Mga Patnubay para sa Pagiwas sa Pagkalat ng Mycobacterium Tuberculosis</u> nang may 99.9% kahusayan sa pag-aalis bago makapasok ang mga manggagawa.
- Kung hihilingin sa mga janitor o custodian na mag-disinfect ng lugar na may mga kumpirmadong kaso ng COVID-19, hindi nila dapat simulan ang mga operasyon hanggang sa maibigay ng employer ang wastong kagamitan sa proteksyon at pagsasanay para sa peligro, o hanggang sa makapagbigay siya ng refresher na pagsasanay.
- Tiyaking ang lahat ng manggagawa ay dumaan sa pagsasanay sa paggamit ng mga all-purpose na panlinis at disinfectant at mayroon silang sapat na supply ng mga ito, kung kinakailangan. Sundin ang buong mga patnubay ng CDC para sa paglilinis at pagdi-disinfect.

- Sundin ang mga iniaatas ng Cal/OSHA at ang mga tagubilin ng manufacturer para sa ligtas na paggamit at kinakailangang personal na kagamitan sa proteksyon para sa mga produktong panlinis.
- Ang mga manggagawa ay dapat magkaroon ng sapat na bentilasyon (daloy ng hangin) sa mga lugar kung saan sila nagdi-disinfect. Kung naglilinis sa isang banyo o iba pang maliit na espasyo, tiyaking may bagay nagpapanatili sa pinto na nakabukas. Sundin ang mga pamamaraan sa mas ligtas na paglilinis na inirerekomenda ng Departamento ng Mga Serbisyong Pangkalusugan ng California.
- Dapat magbigay sa mga manggagawa ng supply ng mga benda o iba pang item para matakpan ang anumang hiwa, gasgas, o sugat sa balat at mayroon dapat silang sapat na supply para madalas na mapalitan ang mga benda.
- Kailangang paalalahanan ang mga customer na magpanatili ng kahit anim na talampakang distansya man lang mula sa janitor o custodian. Magpatupad ng proseso upang regular makakuha ng impormasyon mula sa mga manggagawa para matiyak na sinusunod ng mga customer ang protokol na ito. Tiyaking makakapagbahagi ng ganitong impormasyon ang mga manggagawa nang hindi nangangambang magantihan.



### Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa Pet Grooming at Pagpapalakad ng Aso

- Dapat pag-aralan ng mga serbisyong pet grooming ang mga kasalukuyan nilang protokol sa paglilinis at sanitation at dapat nilang tukuyin kung ano ang mga hakbang sa hygiene at pagliliis ang dapat nilang ipatupad. Ang lahat ng item at kagamitan, kabilang ang mga mesa, paliguan, at tool sa grooming ay dapat linisin nang mabuti at i-disinfect sa pagitan ng bawat pet appointment.
- Ang mga serbisyong pet grooming ay dapat atasan ang mga customer na gumawa ng mga reserbasyon para sa mga harap-harapang pagbibigay ng serbisyo at dapat suspindihin ang mga walk-in na appointment.
   Staggered dapat ang mga appointment, kapag posible, upang malimitahan ang mga pakikisalamuha sa customer.
- Dapat iatas ng mga serbisyong pet grooming na i-drop off ang mga pet para sa appointment ng mga ito sa pamamagitan ng contactless na proseso, kapag posible, sa halip na aktwal na iabot ang mga ito. Maaaring kabilang dito ang pag-check in at pag-pick up sa curbside, kung saan posible.
- Dapat ilipat ang mga pet sa at mula sa kanilang mga serbisyong grooming nang may mga slip lead na pagmamay-ari ng pasilidad ng pet grooming.

Hindi dapat humawak ang pasilidad ng pet grooming ng anumang bagay na isinusuot ng mga pet, kabilang ang mga collar at leash.

- Upang makatulong na mapanatiling may anim na talampakang distansya sa pagitan ng mga tao sa lahat ng oras, maglagay ng tape sa mga sahig ng silid ng grooming at sa mga lugar na nagsasaad kung saan dapat tumayo ang mga customer at kung saan maaaring maglakad ang mga groomer. Dapat sabihan ang mga pet groomer na magpanatili ng kahit anim na talampakang distansya man lang sa pagitan nila at ng sinumang tao, kabilang ang mga kapwa nila groomer.
- Limitahan ang kabuuang bilang ng mga groomer sa isang pasilidad ng grooming, na sumusunod sa mga kinakailangan sa physical distancing, na nagsasabi sa mga groomer na magtrabaho nang may isang mesang pagitan at limitahan lang sa isang groomer sa bawat pagkakataon ang paliguan ng pet.
- Dapat magpatupad ng mga protokol ang mga serbisyo sa pagpapalakad ng aso upang matiyak na kakanselahin ng mga customer ang kanilang serbisyo sa pagpapalakad ng aso kung ang sinumang tao sa kanilang sambahayan ay na-diagnose na may COVID-19 o may sakit o nagpapakita ng anumang sintomas.
- Dapat magpanatili ng regular na pakikipag-ugnayan sa mga customer ang mga serbisyo sa pagpapalakad ng aso upang makapagtanong tungkol sa anumang mga naturang isyu kapag hindi nasabi ng customer nang maaga. Dapat kanselahin ang mga serbisyo sa pagpapalakad ng aso kung ang dog walker o may-ari ng pet ay may anumang sintomas ng COVID-19, may sakit, o nalantad sa isang taong may COVID-19.
- Dapat limitahan ng mga dog walker at may-ari ng pet ang kanilang pakikipagsalamuhaan sa isa't isa. Kung hindi magagawang virtual na magtalakay ng mahahalagang detalye ng pangangalaga sa pet, maikli dapat ang aktwal na pakikipagsalamuhaan at nagpapanatili dapat ng anim na talampakang distansya sa buong panahon ng anumang paguusap.
- Dapat magsagawa ng mga contactless na pag-hand off ang mga dog walker at may-ari ng pet. Dapat gawin ng may-ari ng pet ang lahat upang mahayaan ang dog walker na makapasok nang mag-isa at dapat iwan malapit sa pinto ang lahat ng mahalagang materyal.
- Kung kinakailangan ng lead hand-off, panatilihing mabilis ang pakikipagsalamuhaan at pagkatapos ay hugasan ang mga kamay o gumamit ng wastong hand sanitizer.
- Kapag ang may-ari ng pet ay wala sa bahay, dapat niyang tiyaking madaling maa-access ang pet at dapat niyang ilagay ang pet malapit sa pasukan hangga't maaari.

- Kung dina-drop off ng may-ari ng pet ang aso sa tirahan ng dog walker, dapat tiyakin ng dog walker na mangyayari ang pag-drop off sa pintuan ng bahay o, sa isang multi-family building, sa isang itinakdang karaniwang lugar, na mas mabuti kung nasa labas.
- Kapag posible, dapat magdala at gumamit ang dog walker ng sariling niyang lead at disposable na bag ng basura. Linisin at i-sanitize ang lahat ng materyales, kabilang ang mga lead, mga lalagyan ng pagkain, tubig, at mga mangkok para sa pagkain bago at pagkatapos ng paglalakad.



#### Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa Mga Serbisyo sa Landscaping at Pagmementina ng Bakuran

- Bawasan o alisin ang paggamit ng mga kagamitan at tool na ginagamit din ng iba pang tao. Kung may iba pang taong gumagamit sa mga tool, isanitize ang mga ito sa pagitan ng bawat paggamit, ayon sa mga mga patnubay ng CDC. I-sanitize ang lahat ng tool araw-araw pagkatapos ng araw ng trabaho.
- Iwasang mahawakan o dumikit sa mga bahaging hinahawakan sa site ng trabaho, gaya ng hawakan ng gate, at tiyaking na-disinfect ang anumang kagamitang ibinigay ng provider bago gamitin ang mga ito (mga mower, hose, atbp.).
- Kapag posible, dapat ay magkakahiwalay na magmaneho ang mga manggagawa papunta sa site ng trabaho, isang tao lang kada sasakyan, maliban na lang kung malaki ang sasakyan at mapapanatili rito ang social distancing.
- Kung nagkikita-kita ang mga manggagawa sa isang sentrong lokasyon at bumibiyahe sila sa site ng trabaho sa sasakyang pagmamay-ari ng kumpanya, magtalaga ng isang trak sa isang grupo ng tauhan at huwag pagpalit-palitin ang sasakyan. Dapat linisin ang cab ng sasakyan at lahat ng bahaging hinahawakan pagkatapos ng bawat araw ng trabaho.
- Hangga't maaari, huwag humawak o dumikit sa customer. Kapag may mga customer, magpanatili ng anim na talampakang distansya sa lahat ng oras. Ipaalam na naroon ka na sa pamamagitan ng telepono, sa halip na patunugin ang doorbell. Tumanggap ng bayad sa pamamagitan ng telepono o online, kung posible.



#### Mga Karagdagang Pagsasaalang-alang para sa mga Laundromat, Dry Cleaning, at Iba Pang Serbisyo sa Paglalaba

- Hindi kasama sa gabay na ito ang mga panganib sa paghawak ng produkto sa mga laundromat na nagpoproseso ng mga labadang mula sa mga institusyon ng pangangalagang pangkalusugan na kontaminado ng mga microorganism. Nalalapat sa mga pasilidad na iyon ang mga karagdagang iniaatas.
- Dapat hawakan ang lahat ng damit nang may mga karagdagang pagiingat. Dapat dalhin ang mga damit nang nakalagay sa selyadong bag at dapat iwan ang mga ito nang selyado nang kahit 24 na oras man lang at huwag masyadong hawakan ang mga ito hangga't maaari.
- Dapat iwasan ng mga manggagawa na alugin ang mga damit kapag inalis na ang mga ito mula sa bag. Dapat magsuot ng mga disposable na guwantes ang mga manggagawa at dapat silang maghugas ng kamay bago isuot at pagkatapos alisin ang mga ito.
- I-disinfect ang mga counter, terminal ng pagbabayad, at iba pang karaniwang hinawakan na item sa pagitan ng bawat pagbisita ng customer.
- Limitahan ang kabuuang bilang ng mga customer sa mga laundromat upang matiyak na mapapanatili ang physical distancing. Maaari ding mangailangan dito ng pagpapatigil sa pagpapatakbo ng ilang washing machine at drying machine upang matiyak na may sapat na distansya ang mga customer kapag ginagamit ang mga machine.
- Kung ang mga tela ay dadalhin sa mga ruta, ang anumang lalagyan na ginagamit para maglipat ng malilinis na tela, kung nakaraang ginamit para sa maruruming tela, ay dapat linisin at i-disinfect nang maayos. Kailangang lagyan ng naaangkop na label ang mga lalagyan.

Dapat isaalang-alang ang mga karagdagang kinakailangan para sa mga vulnerable na tao. Dapat sumunod ang mga provider ng limitadong serbisyo sa lahat ng pamantayan ng Cal/OSHA at handa rin dapat na sumunod ang mga ito sa gabay ng Cal/OSHA pati na rin sa gabay mula sa Centers for Disease Control and Prevention (CDC) at Departamento ng Pampublikong Kalusugan ng California (California Department of Public Health o CDPH). Bukod pa rito, handa dapat ang mga employer na baguhin ang kanilang mga operasyon kapag nagbago ang mga gabay na iyon.



